

Durata: 63 minuti
23:00

BACK TO THE PAST

I 20 anni dell'Internationale Kurzfilmstage Winterthur

Il festival di Winterthur, il più grande festival di cortometraggi svizzero, festeggia la ventesima edizione e presenta una selezione di film che hanno entusiasmato il pubblico.



Und Tschüss

Walter Feistle & Stefan Schneider, Germania 1993, Fiction, 5' [D]

Incontri alla stazione: un va e vieni di giovani innamorati, dalla perfetta coreografia.



Manfred

Daniel Zwimpfer, Svizzera 2008, Animazione, 4' [senza dialoghi]

Manfred ha un naso enorme. Con ogni profondo respiro, ispira il mondo dentro di sé. Una storia di vita stramba.



Das schlafende Mädchen

Carinna Schmitt, Germania 2001, Sperimentale, 9' [D,e]

Un piano sequenza dall'alto, senza tagli, su un quartiere di case unifamiliari. L'idillio sarà interrotto da una voce sulla segreteria telefonica...



Dream Work

Peter Tscherkassky, Austria 2001, Sperimentale, 11' [senza dialoghi]

Un sogno trasporta una donna in un mondo di luci ed ombre, come solamente il cinema classico è in grado di fare.



Photograph of Jesus

Laurie Hill, Gran Bretagna 2008, Animazione, 7' [E/d, f]

L'archivio Hulton è un gigantesco archivio fotografico, che in questo film prende vita.



La Flamme

Ron Dyens, Francia 2000, Fiction, 2' [senza dialoghi]

A Deauville negli anni '20: due innamorati sulla spiaggia. Improvvisamente sopraggiungono dei problemi tecnici.



Nosferatu Tango

Zoltan Horvát, Svizzera 2002, Animazione, 13' [senza dialoghi]

La tragicomica storia di una zanzara, innamorata di Nosferatu, il principe dei vampiri.



Schwarzfahrer

Pepe Danquart, Germania 1992, Fiction, 12' [D/f]

Sull'autobus, un passeggero di colore infiamma l'animo di un'anziana signora. Ma lui sa come difendersi.

Durata: 58 minuti
00:15

NOTTURNO FANTASTICO

Carta bianca al NIFFF

NIFFF
NEUCHÂTEL
INTERNATIONAL
FANTASTIC FILM FESTIVAL



L'homme à la tête de caoutchouc

Georges Méliès, Francia 1901, Fiction, 2' [senza dialoghi]

In un laboratorio, un esperimento dall'esito fatale. Il pioniere del cinema Georges Méliès interpreta lui stesso il ruolo di tutti e tre i protagonisti.

Un capolavoro da riscoprire.



The Legend of Beaver Dam

Jerome Sable, Canada/USA 2010, Fiction 2' [E,d,f]

Una canzone da fuoco da campo riporta in vita un mostro cattivo. Danny deve assolutamente trarre in salvo i suoi compagni, altrimenti rotoleranno altre teste.



Johnny Express

Kyungmin Woo, Corea del Sud 2014, Animazione, 5' [senza dialoghi]

Il fattorino spaziale Johnny deve consegnare un pacchettino su un pianeta di nani, sul quale apparentemente non c'è anima viva. Gli abitanti saranno così piccoli da rendersi invisibili alla sua vista?



Invaders

Jason Kupfer, USA 2014, Fiction, 6' [E,d,f]

Due scassinatori non sanno decidersi sulla maschera da indossare per la prossima rapina. E alla fine, nulla andrà come previsto.



Tempête sur Anorak

Paul E. Cabon, Francia 2014, Animazione, 13' [F,d]

Una forte tempesta raggiunge le coste bretoni. Due giovani scienziati sono travolti da questo caos della natura, nel quale si scontrano anche spionaggio, romanticismo ed eventi misteriosi.



Ghost I don't remember

Jonas Trukanas, Lituania 2015, Fiction, 15' [Lit,d,f]

Vilmutė, superstiziosa a dismisura, crede che il suo appartamento sia abitato da un fantasma. Acqua santa, preghiere e cacciatori di demoni: non si è mai troppo prudenti!



Hellvetia, Episodio 1 - The Pink Menace

Ramon & Pedro, Svizzera 2015, Fiction, 5' [F,d]

Hellvetia - La rubrica televisiva investigativa che si occupa di eventi paranormali. Scoprite il lato nascosto di una Svizzera proibita, insolita, da horror! Una Svizzera che fa paura...

NOTTE DEL CORTOMETRAGGIO DI LUGANO

venerdì 21 ottobre 2016

Prevendita
dal
2 ottobre

Cinema Lux art house (Massagno), Via Giuseppe Motta 67, 6900 Massagno

Prezzo unico per la notte: CHF 25.-

Riduzione studenti e soci dell'Associazione Spazio 1929: CHF 20.-

Prevendita dal 2 ottobre al cinema Lux

Non è ammessa nessuna riservazione

Orari

19:00 APERITIVO CON DJ

20:00 ANTEPRIME CORTI TICINESI & SWISS SHORTS

21:45 HAPPY AGING

23:00 BACK TO THE PAST

00:15 FANTASTIC NOCTURNE

Organizzazione: Spazio 1929

Programmazione: Andreas Bühlmann

Coordinamento CH romanda: Ghislaine Heger

Coordinamento CH italiana: Nicola Bernasconi, per Spazio 1929

Trailer: Cyril Gfeller

Traduzioni: Cristiana Zenari

Internationale Kurzfilmstage Winterthur & Spazio 1929 tengono a ringraziare

in maniera speciale i Partner della serata ticinese:

Cinema Lux art house (Domenico Lucchini), Rete Tre, Repubblica e Cantone Ticino,

Comune di Massagno, Dicastero Turismo ed Eventi Città di Lugano

e tutti i registi e produttori dei film presentati durante la Notte.

Partner media



Partners culturali



Internationale Kurzfilmstage
Winterthur

La Tournée della Notte del Cortometraggio è un progetto nazionale promosso da Internationale Kurzfilmstage Winterthur

Internationale Kurzfilmstage
Winterthur

SWISSFILMS



venerdì
21
ottobre

2016

NOTTE DEL CORTOMETRAGGIO LUGANO

Cinema Lux art house (Massagno)
dalle 19:00

www.nottedelcortometraggio.ch



ANTEPRIME DI CORTI TICINESI

La Notte sarà aperta dalla proiezione speciale di un paio di film prodotti recentemente nella Svizzera italiana, in presenza dei registi e di parte della crew. Scoprite i titoli qualche giorno prima dell'evento, attraverso i nostri social media!



NuitduCourt



@NuitduCourt

www.nottedelcortometraggio.ch

I tour 2016 della Notte del Cortometraggio in Ticino e Svizzera romanda

VEVEY • Cinéma Rex, venerdì 16 settembre – événement proposé dans le cadre du Festival Images Vevey

GENÈVE • Cinémas du Grütli, venerdì 23 settembre

DELÉMONT • Cinemont, samedi 24 septembre

YVERDON • Cinéma Bel-Air, vendredi 30 septembre

SION • Cinéma Arlequin, vendredi 30 septembre

FRIBOURG • cinemotion – Les Rex, vendredi 7 octobre

MORGES • Cinéma Odéon, vendredi 14 octobre

LUGANO • Cinéma Lux art house, vendredi 21 octobre

LA CHAUX-DE-FONDS • Cinéma ABC, vendredi 28 octobre

NEUCHÂTEL • Cinéma Studio, samedi 29 octobre

LAUSANNE • Pathé les Galeries, vendredi 4 novembre

La Tournée in Svizzera tedesca ha avuto luogo in primavera

Q.d.C.a.C.

20
years

Que du Court au Cinéma.
20^e Internationale Kurzfilmtage Winterthur
The Short Film Festival of Switzerland
8 au 13 novembre 2016, www.kurzfilmtage.ch

Durata: 62 min
20:00

SWISS SHORTS Il nuovo cinema elvetico

Il cinema svizzero raccontato da varie prospettive, con il tocco personale di ogni regista. Questo programma ci invita a scoprirlo e ci immerge in storie toccanti.



Il Dono

Sophie Perrier, Svizzera, 2015, fiction, 21' (F)

A Natale, un club che riunisce uomini d'affari organizza un'opera caritatevole. Ogni membro avrà il compito di visitare una famiglia in situazione precaria e di consegnarle un dono in denaro.



Subotika - Land of Wonders

Peter Volkart, Svizzera, 2015, fiction, 13' (D, f)

Subotika è un'isola poco conosciuta dall'altra parte dell'emisfero. Per stimolare il turismo nella repubblica, il ministro degli affari esteri commissiona uno spot pubblicitario. Un filmato su un paese magico, dai luoghi straordinari e con qualche problema di poco conto.



Ivan's need

Veronica L. Montano, Manuela Leuenberger, Lukas Suter, CH, 2015, anim. 7'

Ivan è ossessionato dalla morbidezza e dall'elasticità della pasta del pane. Fino al giorno in cui vede il lungo seno di Alva...



Nirin

Josua Hotz, Svizzera, 2015, fiction, 15' (Malgascio/f)

Nirin ha 6 anni. È la prima volta che lascia il suo piccolo villaggio natio del Madagascar. Parte in viaggio, accompagnato dalla mamma e dai suoi due piccoli fratelli, ma le cose non vanno così come le aveva immaginate.



Lucens

Marcel Barelli, Svizzera, 2015, animazione, 7' (F)

La storia della prima centrale nucleare al 100% svizzera... ma anche dell'ultima.

Durata: 55 minuti
21:45

HAPPY AGING Desideri e aspirazioni in età avanzata

La nostra popolazione è composta da persone sempre più anziane. I desideri e le aspirazioni mutano col passare degli anni? Il corpo che cambia, la sessualità, i sogni, la placidità degli anni, sono i vari temi affrontati da questo programma.



Cailleach

Rosie Reed Hillmann, Gran Bretagna 2015, Documentario, 14' (E,d,f)

L'ottantaseienne Morag ama la sua singolare vita su un'isola scozzese. Della morte non ha paura. Il suo unico interrogativo è: che ne sarà delle sue pecore quando lei non ci sarà più?



Undressing My Mother

Ken Wardrop, Irlanda 2004, Documentario, 6' (E,d,f)

Per il suo film di diploma, Ken Wardrop mette a nudo sua madre. Lei parla del suo corpo e della vita con il marito, ormai defunto. Un magnifico e intimo sguardo sull'esistenza di questa anziana signora.



Klementhro

Sue Dunham, Gran Bretagna /Canada 2015, Animazione 4' (E)

Klementhro non possiede un granché, ma perlomeno ha un remo.



Zucht und Ordnung

Jan Soldat, Germania 2012, Documentario, 9' (D, f) Dai 16 anni

Manfred e Jürgen, entrambi sulla settantina, si ritrovano, nudi, a rammentarsi della loro sessualità.



Anatomie

Patrick Bossé, Canada 2013, Fiction, 9' (senza dialoghi)

Un uomo e una donna si incontrano in una stanza bianca. Si sentono e si respirano a vicenda, scoprendo la bellezza dei loro corpi.



Atardecer

Violeta Uman, Argentina 2015, Documentario, 13' (Sp, d, f)

Dopo la morte del marito, una vecchia signora torna un'altra volta nella località delle loro vacanze insieme. L'incontro con altre donne rafforza la sua intenzione di voler continuare a vivere ancora a lungo.

